

PODMIENKY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV (MARKETING)

podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“)

Dovoľujeme si Vás stručne informovať o spracovaní Vašich osobných údajov. Vaše osobné údaje spracúvame v súlade s GDPR a príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „ZoOOÚ“).

1. KTO JE PREVÁDZKOVATEĽOM VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Prevádzkovateľom, ktorý určil účely a prostriedky spracúvania Vašich osobných údajov je: **Grand hotel Permon, s.r.o.**, so sídlom Pribylina 1486, 032 42 Pribylina, IČO 44 130 651, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel Sro, Vložka číslo 20694/L (ďalej len „Prevádzkovateľ“ alebo aj ako „Spoločnosť“).

2. NA KOHO SA V PRÍPADE DOTAZOV MÔŽEM OBRÁTIŤ?

Záleží nám na ochrane Vášho súkromia, a preto dovoľte, aby sme Vám poskytli informácie najmä o tom, ako naša Spoločnosť spracúva Vaše osobné údaje, aké osobné údaje na aké účely a na základe akých právnych základov, aké práva sú Vám poskytnuté v oblasti ochrany spracúvania Vašich osobných údajov, komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté alebo sprístupnené a iné dôležité informácie.

V prípade akýchkoľvek otázok o ochrane Vašich osobných údajov sa môžete kedykoľvek obrátiť na nás prostredníctvom uvedených kontaktných údajov alebo nám môžete napísať na adresu sídla našej Spoločnosti, prípadne nás na adrese sídla osobne navštíviť v čase od 8,00 hod. do 15,00 hod. počas pracovného týždňa.

Kontaktné údaje:

+421 52 4710 809 / pravne@hotelpermon.sk

3. DEFINÍCIE

„OÚ“ znamená osobný údaj (vrátane množného čísla), „DO“ znamená dotknutá osoba (vrátane množného čísla); „FO“ znamená fyzická osoba (vrátane množného čísla);

4. V AKÝCH SITUÁCIÁCH BUDE PREVÁDZKOVATEĽ VAŠE ÚDAJE SPRACÚVAŤ?

Vaše OÚ spracúvame bez Vášho súhlasu len v prípadoch, kedy nám platné právne predpisy takéto spracúvanie povoľujú. OÚ, ktoré nám poskytujete na základe zmluvy, osobitného predpisu alebo na základe oprávneného záujmu, nám musíte poskytnúť, v opačnom prípade nebudeme môcť splniť Vaše ani naše povinnosti určené na daný účel.

Ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe výkonu nášho oprávneného záujmu, máte právo kedykoľvek vzniknúť námietku proti spracúvaniu Vašich osobných údajov. Prevádzkovateľ ďalej nebude spracúvať Vaše osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, práva a slobodami DO, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Vaše OÚ len v týchto prípadoch a na základe týchto právnych základov:

| ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV | PRÁVNY ZÁKLAD | DOBA UCHOVÁVANIA |
|--|---|---|
| Ak ste objednávateľom darčekového poukazu alebo obdarovaným, Vaše OÚ spracúvame s rozsahu bežných OÚ ako základné identifikačné a kontaktné údaje (meno a priezvisko, adresa na doručenie darčekového poukazu, email), termín a opis pobytu (ak relevantné), za účelom: | | |
| Služba "Darčekový poukaz" - objednávka a vystavenie darčekového kupónu v určitej hodnote pre konkrétnu FO alebo len bez mena. | Čl. 6 ods. 1 písm. b) - spracúvanie OÚ objednávateľa ubytovania je nevyhnutné na plnenie predzmluvných vzťahov. Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR - výkon oprávneného záujmu Prevádzkovateľa na spracúvaní OÚ obdarovaného / alebo v prípade ak spracúva osobné údaje | Cca 5 rokov (počas platnosti darčekového preukazu, následne pre prípadné reklamačné účely). |

| | | |
|---|---|--|
| | oprávnených zástupcov objednávateľa. | |
| Ak ste alebo ste boli ubytovaným hosťom v našich zariadeniach a chcete sa zapojiť do prieskumu spokojnosti, Vaše OÚ spracúvame v rozsahu bežných OÚ ako číslo izby, termín pobytu, štátna príslušnosť, vek a účel pobytu v rozsahu príslušného dotazníka spokojnosti, za účelom: | | |
| Prieskumu spokojnosti ubytovaných hostí, s cieľom zlepšovať výroby a služby Prevádzkovateľa. | Článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR - spracúvanie je nevyhnutné na účely naplnenia oprávneného záujmu Prevádzkovateľa). | Max. 1 rok po ukočení roka, v ktorom bol pobyt ukončený. |
| Ak ste návštevníkom našich fanpages, Vaše OÚ spracúvame v rozsahu bežných údajov, najmä Vašich online identifikátorov, za účelom: | | |
| Fanpages spoločnosti – vytváranie základných štatistík návštevnosti na fanpages na zlepšenie zvyšovania povedomia o Prevádzkovateľovi a jeho činnosti. | Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – oprávnený záujem Prevádzkovateľa na spracúvaní OÚ DO <i>Opravený záujem Prevádzkovateľa na zvyšovaní povedomia o činnosti Prevádzkovateľa, a na zlepšenie obsahu fanpages.</i> | Po stanovenú dobu - v zmysle pravidiel príslušnej siete vo vzťahu k relevantným nástrojom. |

Vaše OÚ môžeme spracúvať aj na základe Vášho **súhlasu**, o ktorý Vás pri každej takejto operácii môžeme požiadať. Poskytnutie súhlasu je dobrovoľné, tzn. je na Vašom rozhodnutí, či nám OÚ poskytnete alebo nie. Ak nám súhlas udelíte, môžete ho následne kedykoľvek odvolať. Za odvolanie súhlasu Vám nehrozí žiadna ujma.

Len s Vaším súhlasom môžeme spracúvať Vaše OÚ v týchto prípadoch:

| ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV | PRÁVNÝ ZÁKLAD | DOBA UCHOVÁVANIA |
|--|---|--|
| Poskytnutie súhlasu dotknutej osoby podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR | | |
| Ak ste záujemca o newsletter, Vaše OÚ môžeme spracúvať aj v rozsahu bežných údajov ako oslovenie, emailová adresa, a v niektorých prípadoch termín pobytu, ak súhlas na posielanie newslettera dotknutá osoba udeľuje priamo v ubytovacom zariadení, za účelom: | | |
| Zasielania marketingových ponúk, newsletterov a informácií o novinkách v rámci kampaní Prevádzkovateľa za účelom podpory predaja. | Čl. 6 ods. 1 písm. a) - súhlas dotknutej osoby | Max. 5 rokov od ukončenia roka, v ktorom bol udelený. |
| Ak chcete byť alebo ste členom EMPORA CLUB, Vaše OÚ spracúvame v rozsahu bežných údajov ako základných identifikačných a kontaktných údajov v rámci uvodného registračného formulára, za účelom: | | |
| Starostlivosti o svojich klientov - poskytovanie výhodných ponúk v ubytovacích zariadeniach zaradených v sieti EMPORA CLUB. | Čl. 6 ods. 1 písm. a) - súhlas dotknutej osoby | Po dobu trvania členstva. |
| Ak ste naším klientom, záujemcom o naše služby a inými osobami, ktoré vyjadrili záujem o zverejnenie fotografií na sociálnych médiách, Vaše OÚ v niektorých prípadoch môžeme spracúvať aj rozsahu bežných údajov ako fotografií /videí (v niektorých prípadoch v rámci súhlasov aj meno, priezvisko, dátum narodenia na lepšiu identifikáciu dotknutej osoby), za účelom: | | |
| Vyhotovovanie a/alebo len zverejňovanie fotografií/videí na sociálnych médiách Prevádzkovateľa za účelom propagácie prevádzkovateľa, jeho činnosti a podporu predaja. | Čl. 6 ods. 1 písm. a) - súhlas dotknutej osoby | Max. 5 rokov od ukončenia roka, v ktorom bol udelený súhlas. |
| Ak fotografiu/video sami zverejníte na naše sociálnej siete alebo nám ich pošlete, aby sme ich zverejnili, takéto konanie považujeme za Váš súhlas vyjadrený aktívnym konaním, pričom podmienky udelenia súhlasu sú nasledovné: | | |
| SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV – FOTOGRAFIE/VIDEÁ | | |

Vyjadrujem Súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov v súlade s GDPR Prevádzkovateľom, a to (i) v rozsahu: fotografie/videa, (ii) pre účel: zverejnenia mojich fotografií/videí, na účely propagácie Prevádzkovateľa na daných sociálnych sieťach, (iii) po dobu: 5 rokov od zverejnenia fotografie (ďalej len „Súhlas“). Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá/ý, že poskytnuté osobné údaje Prevádzkovateľ spracúva iba na základe tohto Súhlasu. Nemám žiadnu povinnosť ich Prevádzkovateľovi poskytnúť a tento Súhlas mám právo kedykoľvek odvolať. Ak tento súhlas odvolám, takto poskytnuté moje osobné údaje musí Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazať. Odvolanie Súhlasu je možné realizovať zaslaním žiadosti na kontaktné informácie uvedené v záhlaví tohto súhlasu. Dotknutá osoba vyhlasuje, že je splnomocnená vyjadriť Súhlas so spracúvaním osobných údajov na uvedený účel, v uvedenom rozsahu, po uvedenú dobu aj za iné osoby, ktorých osobné údaje poskytuje / sprístupňuje Prevádzkovateľovi, aby ich zverejnil na sociálnych sieťach a vyjadruje Súhlas aj za tieto osoby.

Dotknutá osoba vyhlasuje, že je oboznámená o podmienkach ochrany osobných údajov Prevádzkovateľa v súlade s článkom 13 a 14 GDPR v spojení s Článkami 15 – 22 GDPR a o týchto podmienkach oboznámila aj ďalšie osoby, za ktoré vyjadruje Súhlas.

Ak ste sťažiacim, Vaše OÚ môžeme spracúvať v rozsahu bežných údajov ako meno a priezvisko (prípadne prezývka na sociálnej sieti), emailová adresa, termín pobytu (ak relevantné), adresa na odovzdanie a doručenie výhry, za účelom:

| | | |
|---|---|--|
| Organizácie a vyhlásenia výhercov súťaže na podporu predaja ubytovacích a súvisiacich služieb Prevádzkovateľa, na zvýšenie povedomia o svojich ubytovacích zariadeniach a službách. | Čl. 6 ods. 1 písm. a) - súhlas dotknutej osoby | Max. 1 rok po ukončení roka v ktorom sa ukončila súťaž a vyhlásili výhercovia. |
|---|---|--|

5. AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE O VÁS SPRACÚVAME?

Spracúvame o Vás najmä bežné OÚ, ktoré nám poskytnete alebo ich získame z iných zdrojov, elektronicky prostredníctvom emailovej komunikácie, web stránky, poštou alebo inými prostriedkami. Prevádzkovateľ na marketingové účely nespracúva osobitnú kategóriu OÚ.

6. PO AKÚ DOBU BUDEME SPRACÚVAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Vaše OÚ po stanovených lehotách okamžite vymažeme, ak nebudeme mať iný právny základ na ich ďalšie uchovávanie. Vaše OÚ uchovávame najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa OÚ spracúvajú. Pri uchovávaní OÚ sa riadime osobitnými predpismi, ktoré nám stanovujú lehoty uloženia a/alebo základnými zásadami GDPR ohľadom uchovávania a likvidácie OÚ. Ak ste nám poskytli Vaše údaje na základe súhlasu, budeme ich spracúvať len po dobu platnosti súhlasu, resp. len do jeho odvolania.

7. Z AKÝCH ZDROJOV TIETO INFORMÁCIE POCHÁDZAJÚ?

OÚ, ktoré o Vás spracúvame, pochádzajú najmä priamo od Vás a ktoré ste nám poskytli, ako napríklad v súvislosti s uzatvorením zmluvy, alebo ste nám ich oznámili v priebehu našej spolupráce. Môžeme o Vás spracúvať aj OÚ, ktoré sme prijali od iného zdroja, ktorým môže byť napríklad Váš objednávateľ ubytovacích služieb, iní ubytovaní host' / zákonný zástupca a pod.

Ak Prevádzkovateľ získava OÚ o DO od inej FO, táto vyhlasuje, že tak robí ako splnomocnenec/zástupca DO a/alebo má na daný úkon písomný súhlas DO. Zároveň je povinná DO, ktorých OÚ Prevádzkovateľovi poskytla, informovať o skutočnostiach spracúvania jej OÚ Prevádzkovateľom.

8. KTO JE PRÍJEMCOM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Vaše OÚ poskytujeme iba v odôvodnených prípadoch a iba v nevyhnutnom rozsahu týmto kategóriám príjemcov: našim poskytovateľom IT podpory – správcovi web stránky, externému IT správcovi, externej marketingovej spoločnosti, poskytovateľovi emailovej služby, sociálnym sieťam (Facebook, Instagram, YouTube), spoločníkom EMPORA CLUBU, správcovi archívu a iným subjektom v prípadoch, kedy nám právo alebo povinnosť poskytnutia Vašich OÚ ukladajú právne alebo ak je to nutné na ochranu našich oprávnených záujmov (napr. súdom, Políciou a pod.).

Vaše OÚ môžu byť poskytnuté aj iným subjektom, ak sa domnievame, že takéto poskytnutie OÚ je v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom, ZoOOÚ alebo GDPR; alebo je to potrebné pre účely uplatňovania, založenia alebo obhajoby zákonného práva/nároku našej spoločnosti alebo je to potrebné na ochranu dôležitých záujmov našej spoločnosti alebo dôležitých záujmov inej osoby. Vaše OÚ môžeme takisto poskytnúť aj iným príjemcom, ak nám na takéto poskytnutie OÚ udelíte súhlas alebo nám na takéto poskytnutie Vašich OÚ dáte pokyn.

9. AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVANIE A PROFILOVANIE

Vaše OÚ nie sú a nebudú použité v rámci automatizovaného individuálneho rozhodovania, ani na profilovanie.

10. PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETÍCH KRAJÍN

Vaše OÚ neposkytujeme do tretích krajín mimo EÚ nezaručujúcich primeranú úroveň ochrany OÚ okrem prípadov, kedy si takýto prenos výslovne vyžiada všeobecne záväzný právny predpis alebo rozhodnutie štátneho orgánu alebo na žiadosť samotnej DO. Tretie krajiny sú všetky krajiny okrem členských štátov Európskej únie a krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore.

V prípade, ak si daný účel bude vyžadovať prenos OÚ do tretích krajín nezaručujúcich primeranú úroveň ochrany OÚ, zabezpečujeme primeranú úroveň ochrany OÚ nasledovnými zárukami, najmä v súlade s článkami 44 až 49 GDPR:

- štandardné zmluvné doložky ako súčasť zmluvy s obchodným partnerom z tretej krajiny,
- pri jednorazovom prenose alebo objektívnej nemožnosti použiť štandardné zmluvné doložky u príjemcu (poskytovateľ služby) sa prenos vykonáva len podľa čl. 49 ods. 1 písm. b) a c) GDPR, tzn. prenos je nevyhnutný na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom alebo na vykonanie predzmluvných opatrení prijatých na žiadosť dotknutej osoby alebo prenos je nevyhnutný pre uzatvorenie alebo plnenie zmluvy uzatvorenej v záujme dotknutej osoby medzi Prevádzkovateľom a inou fyzickou alebo právnickou osobou, alebo
- prenos je nevyhnutný na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Zoznam tretích krajín, ktoré zaručujú primeranú úroveň ochrany, je uvedený na webovej stránke Úradu na ochranu OÚ: <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk/content/prenos-do-krajin-zarucujucich-primeranu-uroven-ochrany>. Ostatné tretie krajiny sa považujú za krajiny, ktoré nezaručujú primeranú úroveň ochrany.

11. AKÉ MÁTE PRÁVA PRI SPRACOVANÍ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Ak spracúvame Vaše osobné údaje **na základe výkonu nášho oprávneného záumu v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR**, máte:

- **právo namietať** - máte právo kedykoľvek vzniesť námietku, z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie, proti spracúvaniu OÚ, ktoré sa Vás týka.

Ak spracúvame Vaše osobné údaje **na základe Vášho udeleného súhlasu v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR**, máte:

- **právo na odvolanie súhlasu** - máte právo Váš súhlas so spracovaním OÚ na účel, na ktorý ste dali súhlas, kedykoľvek odvolať.

Vaše ďalšie práva sú:

- **právo na prístup** – môžete nás požiadať o prístup k OÚ, ktoré o Vás spracúvame. Prevádzkovateľ poskytne aj kópiu spracúvaných OÚ.
- **právo na opravu** – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných OÚ, ktoré o Vás spracúvame.
- **právo na výmaz** - môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše OÚ ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií: (i) OÚ už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané; (ii) Vaše OÚ boli spracúvané protiprávne; (iii) Vaše OÚ musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na Prevádzkovateľa vzťahuje.

- **právo na obmedzenie spracúvania** - môžete Prevádzkovateľa požiadať, aby obmedzil spracúvanie Vašich OÚ, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií: (i) popreli ste presnosť OÚ, a to na dobu potrebnú k tomu, aby Prevádzkovateľ mohol presnosť OÚ overiť; (ii) spracovanie Vašich OÚ je protiprávne, ale odmietate výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia; (iii) prevádzkovateľ už OÚ nepotrebuje na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov; (iv) vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich OÚ podľa čl. 21 ods. 1 GDPR, kým nebude overené, že oprávnené dôvody Prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.
- **právo na prenosnosť údajov** – ak spracúvame Vaše OÚ na základe Vášho súhlasu alebo preto, že je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, a zároveň ide o spracúvanie automatizovanými prostriedkami spracúvania, máte právo získať OÚ, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste poskytli Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb.
- **právo podať sťažnosť** – máte právo podať sťažnosť u dozorujúceho orgánu, ktorým je Úrad na ochranu OÚ Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.uoou.sk.

12. AKO SI MÔŽE DOTKNUTÁ OSOBA UPLATNIŤ SVOJE PRÁVA?

DO si môže uplatniť svoje práva ústne, písomne alebo elektronicky, cez vyššie uvedené kontaktné údaje. Bez zbytočného odkladu Vám poskytneme informácie o opatreniach, ktoré sa prijali na základe Vašej žiadosti, najneskôr do jedného mesiaca od doručenia Vašej žiadosti. Prevádzkovateľ môže požiadať o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie totožnosti DO, ak má oprávnené pochybnosti o totožnosti fyzickej osoby, ktorá si uplatnila svoje práva prostredníctvom žiadosti o výkon práva DO. Je povinnosťou Prevádzkovateľa zabrániť poskytnutiu OÚ neoprávnenej osobe. V prípade, že túto lehotu budeme v odôvodnených prípadoch potrebovať predĺžiť, budeme Vás o tom včas informovať. Ak by bola žiadosť o výkon práv DO zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä v dôsledku jej opakujúcej sa povahy, môžeme odmietnuť vybaviť Vašu žiadosť alebo môžeme od Vás požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci naše administratívne náklady na jej vybavenie.